



LXX Isaiah 24:1-26:6 as Interpretation and Translation: A Methodological Discussion

Wilson de Angelo Cunha

Explore how interpretation affects translation

In this volume Cunha argues that the differences found between the Septuagint text of Isaiah and the Hebrew of the Masoretic Text must be weighed against the literary context in which they are found. The author demonstrates that LXX Isaiah 24:1–26:6 can be seen as a coherent ideological composition that differs greatly from the way scholars have interpreted MT Isaiah 24:1–26:6. This coherence comes across through the use of certain lexemes and conjunctions throughout the passage. The book lays the case that a scribe or translator already had an interpretation before he started the process of translation that shaped his translation of the Hebrew text into Greek.

October 2014, 244 pages
Septuagint and Cognate Studies 62

Paperback \$32.95
ISBN 9781628370225
Hardcover \$47.95
ISBN 9781628370249
eISBN 9781628370232

Features:

- An introduction sketching the history of research on LXX Isaiah 24:1–26:6
- A focused comparison of the Masoretic Text to the Septuagint
- A thorough discussion of the coherence of LXX Isaiah 24:1–26:6

Wilson de Angelo Cunha is Assistant Professor of Biblical Studies at LeTourneau University in Longview, Texas.

PURCHASE FROM:

SBL Press Customer Service
P.O. Box 2243, Williston, VT 05495
Phone: 802-864-6185 / 877-725-3334 (toll-free)
Fax: 802-864-7626 ♦ Email: sblpressorders@aidcvt.com
Web: www.sbl-site.org/publications/default.aspx

REQUEST REVIEW COPIES FROM:

SBL Press
Heather McMurray, Sales Manager
825 Houston Mill Road, Suite 350, Atlanta, GA 30329 USA
Phone: 404-727-3096 ♦ Fax: 404-727-3101
Email: heather.mcmurray@sbl-site.org